

ST. OLAV

KATOLSK TIDSSKRIFT FOR RELIGION OG KULTUR

REDAKTØR:

Dr. theol. IVAR HANSTEEN KNUDSEN

65. ÅRGANG

ST. OLAVS FORLAG OSLO * 1953

TRYKT HOS THRONSEN & CO., OSLO

INNHOLDSFORTEGNELSE

TIL 65. ÅRGANG, NR. 1—50, 1953

	Side:	Side:
I.		
De forskjellige artikler og notiser i rekkefølge.		
Troskap mer enn noensinne. Bis- kop dr. Mangers nyttårsbudskap	1	
Tidens brennende sosiale spørsmål og moralske problemer hovedtemaet i Pavens julebudskap til verden	3	
De etterkristnes jul	5	
Elsk din neste. Av fransiskaner- pater Leo van Eekeren	6	
Indier inntar plass i kardinalkolle- giet	7	
Djevelen frister Judas. Etter Gio- vanni Papini	8	
Epifani — Herrens åpenbaringsfest	9	
Menneskets ensomhet i kjærlighe- tens skjød. François Mauriacs tale ved mottagelsen av Nobel- prisen i litteratur	13	
Falske billedtekster (I.H.K.)	14	
Marskalk Tito og Den hellige stol. IV artikler av Douglas Woodruff 15—16, 27—28, 41—42, 53—54	17	
Kreeringen av de nye kardinaler i Rom	17	
Kristendommen overfor den moder- ne kunst. En samtale med pater Couturier	18	
Krig? Av Peter Hastings	20	
Pave Pius XII som fornyer. Av I.H.K.	25	
Den alene saliggjørende kirke. Av C. Willecke	26	
Beveggrunner til en konversjon (Clare Booth Luce)	28	
Ny sekretær for Propaganda-kon- gregasjonen	29	
Eukaristien og vi. Av I.H.K.	37	
Biskop dr. Mangers' Hyrdebrev for fasten 1953	38	
Sorgen over synden. Av Finn Hal- vorsen	42	
Douglas Hyde	43	
François Mauriac i Academicum Catholicum i Stockholm	44	
Frelsens veg — og den evige for- tapelse. Av pastor H. Kielland Bergwitz	49	
Korsvei. (Etter Père Voillaume)	51	
India og katolisismen. Indias første kardinal forteller om sitt arbeid	54	
Katedralskole-jubileet i Oslo	56	
Om forståelse mellom protestanter og katolikker. Pater A. J. Lutz, O.P., og dr. theol. Th. Boman i Studentmållet	34,	
Vår hjelp til Holland	58	
Ved Stalins død. Av I.H.K.	61	
Hvorfor påskennattsgudstjeneste? Av F. Hoffmann	62	
Eire — en base. Av Peregrinus ..	63	
Monsignore A. Deutsch i Trond- heim fratrådt som Apostolisk Prefekt	65	
Flyktningearbeidet	66	
800 års jubileum for Erkebiske- stolens opprettelse i Nidaros og jubileumsfeiringen 66, 84, 90, 119, 132, 133 146, 158, 172, 173, 181—200 (Jubileums-nummer, 202, 226	68	
I kikkerten: Imitato Christi	68	
Katolske kringkastingssendinger 68, 82	82	
Kilden til vår påskeglede. Av bis- kop dr. Jac. Mangers	73	
Den vedvarende bolignød. Av I.H.K.	76	
Det gamle testamente og påskefei- ringen. Aå F. Hoffmann	76	
Hvor bor du?	77	
I Satans vold. Av Graham Greene 78, 96	78,	
Store skredderregninger. Av Sar- tor	79	
Lyssang fra Evigheten. Av Gert- rud von le Fort	80	
Hjemmet — fromhetens arne og vern	84	
Til 800-års jubileet i Trondheim. Av I.H.K.	89	
Kristendommens dypeste vesen. Av fransiskanerpater Leo van Eekeren	90	
Religionsforfølgelsene i Polen. En appell til den frie verden fra Det polse nasjonalråd i London ..	91	
Den indre kraft som kan ene Eu- ropa. Fra en tale av Pave Pius XII	92	
Frihet til hva nytte? Av Georges Bernanos	93	
Trondheim Apostoliske Vikariat opprettet	94	
Katolske publisisters kongress i Merano	97	
Tanker ved Kristi Himmelferd. Av I.H.K.	105	
Bare religionen kan gjenreise Eu- ropa. Av dr. Franz Lorenz	106	
Klerikalisme? Av dr. Helmut Hol- zapfel	107	
Hundre års katolsk hierarki i Hol- land	108	
«Una Sancta»-bevegelsen. Av Hel- ge Røstad	109	
Sigrid Undsets ungdomstegninger fra Oslo og omegn. Av Christiane Undset Svarstad	110	
To kjensgjerninger. Paris—Moskva Stort «Katolsk Landsstævne» i Danmark	112	
Gi rom for Helligånden! Av J. Hastler	114	
	117	
Den kjempende kirke i Polen og Tsjekkoslovakia	118	
Historisk perspektiv. Av stud. theol. Frank Bjerkholt	120	
Hilsen til Danmarks katolikker ..	124	
Kristi legems-prosesjon. Av biskop dr. J. Mangers	129	
Norge—Rom 1153—1953. 800 år si- den opprettelsen av den Norske Kirkeprovins. Jubileumsskrift av lektor Øistein Grieve Brodersen 130—132, 142—145, 154—158, 167—170	130—132,	
Pave Pius XII's tale til «Katolsk Landsstævne» i Danmark	135	
Danmark selvstendig katolsk bis- pedømme	137	
Hvem er de primitive — de til- bakeliggende? Av C. Willecke ..	141	
Ny norsk prest i jubileumsåret — fr. Erik Gunnes, O.P.	146	
Pilegrimsvandring til St. Torfinns kirke i Hamar. Av Peregrinus	147	
Konfesjon?	148	
Katolsk innslag i ISCM-konsertene i Oslo. Av Th. Norheim, O.P. ...	149	
Til H.K.H. kronprins Olavs 50-års dag. Av I.H.K.	154	
Johannes Jørgensen vender hjem. Av F. Holst Eines	158	
Det fjerde kardinal-besøk i Norges historie	165	
Folk og kirke i middelalderen og i dag. Av stud. mag. art. Knut Bjørngård	170	
Italia etter valgene. Fra «The Tab- let»	174	
Søndagsperikopene i den katolske kirke og den lutherske. Av pas- tor dr. Gerard Vranken	178	
Olav den helliges kongstanke. Fo- redrag i NRK på Olsokdagen av dominikanerpater A. J. Lutz ..	201	
Alle savner vi Guds herlighet. Av Caspar Willecke	203	
Englands europeer — Hilaire Bel- loc. Av Roland Hill	204	
Om den lutherske predestinasjon. Av Sven B. Riis	205	
St. Bernhards ø. Av dr. Harry Fett	206	
Opplysningsbyrå i Rom	208	
Byggende arbeid. Et innlegg for Ungdomsforbundet. Av H. W. ...	208	
Danmarks katolske kvinneforbunds landsmøte i Trørødhus. Av Ma- rie Solum	209,	
De ukrainske katolikkens skjebne. Av Keith Kirk	213	
Gamle dogmer og nye. (Fra en samtale med en student). Av do- minikanerpater A. J. Lutz	214	
Det indre lys Av G. K. Chesterton	217	
Frédéric Ozanam. Grunnleggeren av St. Vincent-bevegelsen Av dr. Erich Reisch	218	

Side:	Side:	Side:	
Hvor falt Hellig Olav? Av L. O. Klingenberg	221	Stream.» Av Helge Røstad	83
Pianistene dominikanerpater Th. Norheim og pastor Leif Kayser i Stockholm og Helsinki	221	Werner Bergengruen: «Römisches Erinnerungsbuch.» Av Helge Røstad	83
Tyskland valgte Europa	225	«Sigrid Undset — A study of Christian Realism» (Eng. overs. av A. H. Winsnes' Undset-biografi). Av Helge Røstad	84
Katolikkene og kirkejubileet. Av dominikanerpater Finn Thorn	226	Herman Schmidt: «Brückenschlag zwischen den Konfessionen.» Av Helge Røstad	109
Kirkelig kurtise («Vårt Land») ..	227	Giovanni Guareschi: «Don Camillo and the Prodigal Son.» Av Helge Røstad	125
Nye baner i litteratur-forskningen. Dr. phil. Daniel Haakonsen innstilt til dosent i nordisk litteratur	228	Elio Vittorini: «Samtal på Sicilien.» Av Helge Røstad	125
En oppsiktsvekkende minneutstilling (maleren Henry Bonnevie 1878—1951)	229	Julien Green: «Moirä.» Roman. Av Helge Røstad	125
En merkedag. Oslo Apost. Vikariat opphøyet til selvstendig bispedømme (I.H.K.)	237	Dr. theol. J. van der Burg: «Bønnen for de avdøde.» Av Harald Taxt	137
1537 — Oslo Katolske Bispedømme — 1953. Et historisk overblikk i anledning av gjenoppretelsen. Av dr. J. J. Duin	238	Rev. James F. Cassidy: «Glad Man of God» (Filip Neri). Av Helge Røstad	137
1453: Tyrkerne erobrer Konstantinopel. Av pastor dr. Gerard Vranken	243	Wilhelm Grenzmann: «Dichtung und Glaube». Av Helge Røstad	150
Forfølgelsen i Polen	244	Anne Freemantle: «Ruf der Wüste» (orig. «Desert Calling» — Charles de Foucauld's livshistorie). Av Helge Røstad	150
Det fremtidige Europa-parlament. Av Paul A. Ladame	246	Johannes Maria Höcht: «Fatima und Pius XII.» Av Helge Røstad	162
Er den hellige Eukaristi et offer? Av dominikanerpater A. J. Lutz	254	Gertrud von le Fort: «Aufzeichnungen und Erinnerungen». Av Helge Røstad	176
Den offisielle feiringen av opprettelsen av Oslo katolske bispedømme	255—259	Bruce Marshall: «The Fair Bride». Av Helge Røstad	209
Pressens dag	259	Richard Pattee: «Die Religiöse Frage in Spanien» (orig. «The Religious Question in Spain»). Av Helge Røstad	209
Våre flyktninger. Av Johs. Bruce Brev fra Trondheim. Ved Rolf Sand	261	Dr. theol. Gerard Vranken: «Messens gang» og «Kirkeåret» (foldere). Av ihk	209
Ikke utslettelse, men forvandling. Av I.H.K.	265	Helge Thiis: «Nidarosdomen i billeder». Av Lars Paul Messel ..	232
Arbeiderprestene i Frankrike. («Orientierung»)	266	Herluf Froberg og Olaf Pedersen: «Korsfarere og Ritualmordere». Av Helge Røstad	232
Autoriteter og fri oppdragelse. Av cand. psychol. Ellen Greve	267	Pieter van de Meer de Walcheren: «Das weisse Paradies». Av Helge Røstad	247
Teksten til Olavsmessen. Av dr. J. J. Duin	269	Piera Delfino Sessa: «Pater Pio von Pietrelcina». Av Helge Røstad ..	247
En stor dag for Danmark. Niels Stensens sarkofag i Firenze. Av sogneprest G. Gorissen	270	P. Bergmanns Egloff: «Der weisse Stein» og «Der Schatz im Acker» (betraktningbøker). Av Helge Røstad	248
Hyldest til misjonærenes mødre ..	271	Bruce Marshall: «Mirakelet». Av Lars Paul Messel	261
Religion og vitenskap. Prof. dr. A. H. Winsnes i Katolsk Studentlag. Resymé ved Kari Elisabeth Børresen	272	Audrey Erskine Lindop: «Skapt til synd». Av Lars Paul Messel ..	273
Det marianske år innledes. Utdrag av Pave Pius XII's rundskrivelse Advent. Av I.H.K.	278	A. C. Kinsey: «Sexual Behavior in the Human Female». Av O. Stöckle	280
Morens rolle i barnets intellektuelle oppdragelse. Ved cand. psychol. Ellen Greve	279	Karl Adolf Sauer: «Wächter zwischen Gott und Satan». Av Helge Røstad	285
Misbrukt vitenskap. Kinsey-rapport nr. 2. Av O. Stöckle i «Orientierung»	280	Roger Buliad: «Inuk». Av Lars Paul Messel	285
Stillingen avklart for de franske arbeiderprester	284	François Mauriac: «Byttingen». Av Pavel Fraenkl	295
Hierarkiet gjenopprettet også i Sverige	284	C. S. Lewis: «Se det i øynene». Av Lars Paul Messel	296
På Guds Mors veier. Av I.H.K.	289	«St. Olavs Barneblad». Av I.H.K.	203
Bønn for det Marianske År. Av Pave Pius XII	290	Daniel-Rops: «Israels historie i Det gamle testamente». Av Daniel Haakonsen	304
Hierarkiet gjenopprettet i Sverige. Fra landets første kristning til idag. Av monsignore David As-sarson	290	Finn Jor: «Bernard av Clairvaux. Hersker og helgen». Av I.H.K.	310
Ny milepel i Kirkens liturgiske fornyelse. Av G. Vranken	292	Arne Fjelberg: «Ekteskapets chance». Av Lars Paul Messel	311
Om Maria-legionen. Av E.K.L.	295		
Tanker omkring julebudskapet. Av I.H.K.	301		
Pater Vesuv eller «Guttebandepresten». Av Cecilia Rosati	305		
		Kloster-øya Selje var terskelen til Olavs kristentokt. Klostrets datter — det mektige og rike Munkeliv i Bergen. Av Frank Rennord	306
		II.	
		Dikt.	
		«Såret.» Av Tore Ørjasæter. Ill. av Ørnulf Ranheimsæter	80
		«Vallferdi til Kevlaar.» Av Heinrich Heine. Frå tysk ved Wollert H. Keilhau	161
		«Kains-merket.» Av John Henry Newman. Frå engelsk ved Wollert H. Keilhau	171
		«Olavshymne» fra 1100-tallet	176
		«Tåren.» Av Marie Knudtzon	231
		«Morgendemring.» Av Ny Berg ..	303
		III.	
		Bok- og tidsskriftnmeldelser.	
		Litteratur inngått til redaksjonen til anmeldelse .. 162, 281, 296, 311	
		«CREDO» — Svensk katolsk tidsskrift	46, 175, 273, 296
		«CATHOLICA» — Dansk katolsk tidsskrift	98, 175, 273, 296
		Levende menneskeskildringer fra Kristus-dramaet. Et apropos til en bok av Giovanni Papini. Av Helge Røstad	7
		A. J. Lutz, O.P.: «Hva vet vi om Guds eksistens?» Av dr. ing. H. C. Christensen	20
		Heinrich Roos, S.J.: «Søren Kierkegaard og katolicismen». Av dr. philos. Pavel Fraenkl	21
		Pater Max Pribilla: «Deutsche Schicksalsfragen.» Av Helge Røstad	21
		Sigrid Undset: «Artikler og tanker fra krigstiden.» Samlet og utgitt av A. H. Winsnes. Av dr. philos. Daniel Haakonsen	30
		Jan Berggrav: «Oslo Katedralskole gjennom 800 år.» Av ihk	44
		François Mauriac: «Lortgrisen.» Av Helge Røstad	45
		Thomas a Kempis: «Kristi Etterfølgelse. Overs. av Trygve Tranås. Av Lars Paul Messel	45
		Emmanuel Mounier: «Personalismen.» Til dansk ved Bent Jørgensen. Av Pavel Fraenkl	56
		William E. Barret: «Guds venstre hånd.» Av Helge Røstad	57
		Pastor dr. Gerard Vranken: «Aftengudstjenesten i Den katolske kirke.» Av -ge	57
		Graham Greene: «Brighton Rock» og «Øgonvitnet». Av Helge Røstad	66
		Peter Rohde, Regim Prenter og Ib Andersen: «Kristendommen og Mennesket.» Av Helge Røstad ..	67
		Albert Hartmann, S.J.: «Bindung und Freiheit des katholischen Denkens.» Av Helge Røstad	68
		«Kristi Etterfølgelse» i sognepr. Ivar Welles oversettelse. Fra en anmeldelse av sognepr. Herman Laading i Luth. Kirketidende ..	68
		Jean Daniélou: «Vom Heil der Völker» (orig. «Le Mystère du Salut des Nations»). Av Helge Røstad	83
		Mgr. Ronald Knox: «The Hidden	

IV.

Film- og teateranmeldelser.

Graham Greene's «Det siste rommet» på Nasjonalteatret. Av Finn Dominique Thorn	31
Underet i Fatima». Av ihk.	82, 312
«En landsbyprest's dagbok». Etter Georges Bernanos	82
Romano Guardini om filmen	83
«Den evige Eva». Etter Sigbjørn Obstfelders «Korset». Av Henri Werring	97
«Barrabas». Etter Pär Lagerkvist. Av Henri Werring	133
Internasjonal katolsk filmkongress «The Heart of the Matter», etter Graham Greene. Av Henri Werring	149
Filmliste fra Den internasjonale katolske filmorganisasjon (OCIC)	149
«Gi aldri opp»	312

V.

Fra Vikariatet.

Om den eukaristiske faste og feiring av aftenmesse	16, 17
Fastemandat for året 1953	32
Kirkekollekt til beste for nødstedte ved flomkatastrofen i Holland 36,	58
Bestemmelser i forbindelse med Påskenaftensmessen	77
Oslo Apostoliske Vikariat opphøyset til selvstendig bispedømme	182
Opprettelse av kapell i Moss	233
Kirkekollekt til fordel for flyktningearbeidet	273, 313
Feiringen av Maria-året	278

VI.

Fra redaksjonen.

Pressens dag	259
(Ellers på 2. omslagsside.)	

VII.

Referater.

Mariakongregasjonen, Oslo, 25 år. Ved Ragnhild Nylund	33
Trondheim Apostoliske Vikariat opprettet. Ved I.H.K.	95
Nye kirkeklokker til St. Torfinn kirke i Hamar. Ved I.L.A.	112
Minnesmerke reist over norske katolikker som falt i krigen. Ved I.H.K.	122
Sankta Katarinahjemmet i Oslo 25 år. Ved I.H.K.	123
Ungdomsforbundets generalforsamling i Porsgrunn. Ved ihk og Helge Müller	134
Katolsk Landsstævne i København. Ved I.H.K.	135—137
Feiringen av 800-års jubileet for opprettelsen av erkebispstolen i Trondheim (Eget jubileumsnummer 30/31, 13. aug.)	181—200
St. Mikael's kapell opprettet og innviet i Moss. Ved I.H.K.	241
Den offisielle feiring av opprettelsen av Oslo Katolske Bispedømme. Ved I.H.K.	255—259
St. Olavs Forbunds hovedstevne. Ved André Bongard og ihk	268
En stor dag for Danmark: Niels Stensens sarkofag i Firenze. Ved G. Gorissen	270
Årsberetning fra Hovedkomiteen for katolsk flyktningearbeid. Ved Odd Barra	282

St. Josephs Hospitals nyutvidelse i Porsgrunn. Ved I.H.K.	294
---	-----

VIII.

Her hjemme.

Messe i St. Olavs kirke for amerikanske katolikker i Oslo	8
Om flyktningebrevene	8, 162
Messe for ukrainske flyktninger — Oslo, Mandal, Grimstad	22
Nye løft for feriehjemmet «Persbråten». Ved F. J. Fishedick	33
Valg til foreninger i St. Olavs menighet	69
Lourdes-reise i august. (Avlyst)	69
Barnas feriekoloni 1953. Ved F. J. Fishedick	125
St. Sunniva skole, Oslo, ved skoleårets slutt	163
Wiener Sangerknaben i St. Olavs kirke, Oslo	221
Dominikanerpater Erik Gunnes' første høytidelige messe	221
Glassmalerier til St. Torfinns kirke på Hamar	221
Flyktningekollekten. Opprop ved pastor Harald Taxt	279
Nye prester Oslo katolske bispedømme	293
Det marianske år høytidelig åpnet i Oslo	295
Oslo Katolske Menighetspleies juleinnsamling. Ved F. J. Fishedick	296
Ny bispestav	310

IX.

Personalia.

Søster Maria Schmitz, Stavanger †	22
Biskop dr. Jan Olav Smit, Roma, 70 år	33
Maristpater Gustav de Paepe, 25 års prestejubileum	33
Søster Sunniva, St. Josephs Institutt, Oslo †	55
Kontorsjef Ingvald Nilssen, Porsgrunn †	55
Monsignore A. Deutsch, Trondheim	65
Pastor August J.-M. Rottier †	98, 121
Biskop dr. Johannes Erik Müller, Stockholm, 50 års prestejubileum	162
Stortingsmann, konsul Carl P. Wright 60 år	219
Fransiskanerpater, sogneprest Th. Notenboom, Oslo, 50 år	241
Søster Johanna, Haugesund, 50-års søsterjubileum	284
Vaktmester Olav Lauvstad, Vor Frue Hosp., Oslo, Kongens fortjenstmedalje i sølv (feilaktig fornavn i vår notis)	285

X.

Takk.

Hovedkomiteen for Katolsk flyktningearbeid, v/ Odd Barra	8
Mère Augustine, Fredrikstad	8
Br. Martin Termeulen, O.F.M.	34
Oslo Katolske Menighetspleie v/ sognep. F. J. Fishedick	209

XI.

Utlandet.

Vatikanet 9, 22, 23, 34, 46, 58, 69, 86, 98, 99, 113, 126, 138, 151, 163, 178, 211, 222, 233, 248, 262, 274, 285, 297, 313.	
Afrika 113, 126, 178, 285.	
Afrika, Sør 23, 114, 140, 251.	
Albania 86, 113.	

Argentina 34.	
Australia 23, 69, 151,	
Belgia 10, 23, 69, 163, 313.	
Belgisk Congo 10.	
Bulgaria 34, 99, 286.	
Burma 69.	
Canada 10, 23, 58, 69, 126, 163, 248, 297, 313.	
Ceylon 46.	
Chile 297.	
China 10, 23, 35, 99, 113, 151, 163, 248, 249, 286, 313.	
Columbia 10, 23.	
Danmark 86, 114, 126, 151, 274, 286.	
Danzig, Fristaten 211.	
De Forente Nasjoner (FN) 23, 297.	
Egypt 35, 47, 286.	
England 10, 23, 35, 58, 70, 86, 87, 114, 127, 138, 163, 179, 211, 222, 249.	
Etiopia 35.	
Filippinene 23, 297.	
Formosa 35.	
Frankrike 11, 23, 35, 47, 87, 99, 100, 114, 127, 138, 151, 179, 211, 222, 223, 234, 249, 262, 274, 286, 297, 314.	
Hellas 127, 249.	
Holland 11, 47, 59, 70, 114, 138, 139, 152, 163, 211, 275, 286.	
India 23, 70, 152, 211, 249, 287.	
Indo-China 139.	
Irak 11.	
Iran 314.	
Israel 139, 286, 287.	
Italia 11, 35, 47, 59, 70, 87, 114, 127, 139, 163, 211, 235, 249, 262, 297, 314.	
Japan 11, 114, 152, 250, 286, 287.	
Jugoslavia 11, 23, 35, 36, 70, 87, 114, 127, 139, 179, 212, 223, 235, 250, 275, 287, 297, 298.	
Kamerun 11.	
Kenya 164.	
Korea 140, 152, 164, 250, 275.	
Litauen 70, 164, 298.	
Luxembourg 235.	
Mexico 36, 298, 314.	
Pakistan 36.	
Palestina 250.	
Polen 11, 23, 36, 47, 48, 59, 70, 100, 140, 164, 179, 212, 235, 250, 262, 263, 264, 287, 298, 314.	
Portugal 152, 287.	
Romania 11.	
Russland (Sovjetunionen) 23, 70, 71, 164, 212, 250, 288, 314.	
Sibir 298.	
Skottland 87.	
Spania 23, 127, 212, 223, 276, 315.	
Sveits 71, 315.	
Sverige 11, 59, 100, 114, 299.	
Syria 87.	
Thailand 88, 251.	
Trieste, Fristaten 251, 315.	
Tsjekkoslovakia 48, 88, 128, 179, 288, 299, 315.	
Tyrkia 180.	
Tyskland 11, 23, 59, 71, 88, 115, 128, 140, 152, 164, 180, 212, 224, 236, 252, 264, 276, 288, 299, 300, 316.	
Ukraina 115.	
Ungarn 11, 60, 72, 88, 152, 180, 212, 252.	
Urundi 11.	
USA (De Forente Stater, Sambandsstatene) 10, 23, 35, 46, 47, 58, 69, 114, 126, 151, 163, 179, 234, 249, 286, 297, 313.	
Vietnam 48, 180.	
Østerrike 11, 23, 60, 180, 252, 288, 300, 316.	

XII.

Rettelser.

34, 236.